

cecotec

NUTRIBLENDER FUSION

Блендер/ Блендер/ Single-serve jug blender



Посібник користувача
Руководство пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	4
Инструкция по технике безопасности	13
Safety instructions	22

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	7
2. Перед першим використанням	7
3. Складання пристрою	8
4. Експлуатація	8
5. Чищення та догляд	10
6. Технічні характеристики	11
7. Утилізація старих електроприладів	11
8. Служба технічної підтримки та гарантія	12
9. Авторські права	12

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	16
2. Перед первым использованием	16
3. Сборка устройства	17
4. Эксплуатация	17
5. Чистка и уход	19
6. Технические характеристики	20
7. Утилизация старых электроприборов	20
8. Служба технической поддержки и гарантия	21
9. Авторские права	21

INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Assembly	26
4. Operation	26
5. Cleaning and maintenance	28
6. Technical specifications	29
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	29
8. Technical support and warranty	29
9. Copyright	30

ПРИМІТКА

03908 Nutriblender Fusion

UA • Кодування в цьому посібнику є загальним і застосовується до всіх варіантів кодування приладу.

RU • Кодировка в данном руководстве является общей и применима ко всем вариантам кодировки прибора.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкції. Збережіть цей посібник користувача для подальшого використання або для нових користувачів.

- Під час використання приладу необхідно суворо дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки.
- Приладом можуть користуватися люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель живлення пошкоджений, його має замінити офіційна служба технічної підтримки Secotec або подібний кваліфікований персонал, щоб уникнути ризику.
- Попередження: неправильне або неналежне використання може бути небезпечним для користувача та пошкодити прилад. Використовуйте прилад лише для цілей, описаних у цій інструкції.
- Суворо дотримуйтесь інструкцій у цьому посібнику, щоб уникнути травм або пошкодження приладу.
- Будьте обережні під час поводження з лезами блендера, особливо під час заміни аксесуарів, чищення та очищення чашки.
Вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі, перш ніж міняти аксесуари або сусідні частини, які рухаються під час використання.
- Завжди відключайте прилад від мережі, якщо його залишаєте без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.

- Пристрій не призначений для використання дітьми. Тримайте цей пристрій та шнур живлення в недоступному для них місці.
- Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Цей прилад призначений лише для домашнього використання та не призначений для барів, ресторанів, фермерських будинків, готелів, мотелів та офісів.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на маркуванні продукту, і що розетка заземлена.
- Не занурюйте кабель, вилку чи будь-яку іншу незнімну частину пристрою у воду чи будь-яку іншу рідину та не піддавайте воді електричні з'єднання. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати вилку або вмикати пристрій.
- Не використовуйте прилад, якщо його кабель, вилка або корпус пошкоджені, а також після того, як він несправно працює, його впустили чи будь-яким чином пошкодили.
- Не скручуйте, не згинайте, не тягніть і не пошкоджуйте кабель живлення. Захищайте його від гострих країв і джерел тепла. Не допускайте, щоб кабель торкався гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю поверхні або стільниці.
- Цей прилад не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Вимикайте та від'єднуйте прилад від мережі, коли він не використовується та перед його чищенням. Потягніть за вилку, а не за кабель, щоб від'єднати його від розетки.
- Не використовуйте аксесуари, які не були надані Secotec, оскільки це може пошкодити виріб і спричинити травми.
- Встановіть прилад на суху, стійку, рівну, жаростійку поверхню.

- Не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. У разі сумнівів зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
- Очищення та технічне обслуговування необхідно виконувати відповідно до цієї інструкції з експлуатації, щоб забезпечити належне функціонування приладу. Перед тим, як переміщати та чистити прилад, вимкніть його та від'єднайте від мережі.
- Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми.
- Не мийте основний корпус приладу в посудомийній машині.
- Не використовуйте блендер для твердих продуктів, таких як кістки, очищені горіхи, заморожене м'ясо тощо, оскільки це може пошкодити леза або двигун.
- Не використовуйте блендер для гарячих або киплячих рідин. Перед обробкою дайте їм охолонути.
- Компанія не бере на себе відповідальність за будь-яку можливу шкоду або тілесні ушкодження, спричинені неправильним використанням або недотриманням цієї інструкції з експлуатації.

1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Малюнок 1

- A Кришка
- B Кришка 2
- C 1 чашка 900 мл
- D 1 чашка 500 мл
- E Основа двигуна
- F Леза

Примітка:

Зображення в цьому посібнику є схематичними зображеннями і можуть не зовсім відповідати пристрою.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Цей пристрій має упаковку, призначену для захисту під час транспортування. Розпакуйте прилад і зберігайте оригінальну пакувальну коробку та інші пакувальні матеріали в безпечному місці. Це допоможе вам запобігти будь-яким пошкодженням, якщо продукт потрібно буде транспортувати в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.
2. Переконайтеся, що всі деталі та компоненти присутні та в хорошому стані. Якщо якась деталь відсутня або в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
3. Не видаляйте серійний номер приладу, щоб зберегти правильну відстежуваність у разі допомоги.

Вміст коробки

- Блендер
 - Чашки x2 (900 і 500 мл)
 - Кришка x2
 - Інструкція з експлуатації
1. Зніміть із приладу всі пакувальні матеріали, етикетки чи наклейки.
 2. Вимийте кришки, чашки та аксесуари теплою водою з милом і м'якою тканиною. Звертайте особливу увагу під час миття лез, оскільки вони дуже гострі.
 3. Ретельно промийте та висушіть усі компоненти.

4. Чашки, кришки та аксесуари не можна мити в посудомийній машині. Щоб отримати найкращі результати, помістіть кришки та аксесуари на верхню полицю. Важливо вийняти аксесуари з чашок перед тим, як поставити їх у посудомийну машину.
5. Очистіть основу двигуна вологою тканиною.

3. СКЛАДАННЯ ПРИСТРОЮ

Перш ніж наливати інгредієнти та рідину в чашку, закрутіть леза в чашку та щільно притисніть їх один до одного, щоб вони були герметично закриті, щоб запобігти витоків під час використання.

На малюнку 2 показано, як потрібно зібрати блендер для правильного використання. На малюнку 3 показано, як його слід розібрати.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Поставте основу двигуна на чисту, рівну та суху поверхню, наприклад робочу поверхню або стіл.
2. Переконайтеся, що прилад від'єднано від мережі.
3. Додайте інгредієнти в чашку.
4. Помістіть леза в чашку та щільно закрутіть їх, доки не буде досягнуто гарного ущільнення.
5. Переверніть чашку догори дном і помістіть її на основу двигуна, вирівнявши виступи на чашці з основою двигуна.
6. Поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
7. Підключіть основу двигуна до відповідної розетки.
8. Щоб розпочати роботу, натисніть чашку на основі двигуна.
9. Натисніть і утримуйте чашку кілька секунд, поки не буде досягнута бажана консистенція.
10. Зупиніть роботу приладу, повернувши чашку проти годинникової стрілки та потягнувши її вгору, щоб вийняти.

ПРИМІТКА: не переповнюйте чашку! Щоб уникнути проливання, не додавайте інгредієнти вище позначки «Макс».

11. Поверніть чашку вертикально та зніміть вузол леза, повернувши його проти годинникової стрілки.
12. Помістіть кришку на чашку, поверніть, щоб герметично закритися, і насолоджуйтесь!

Попередження:

- Переконайтеся, що основа двигуна відключена від мережі, коли вона не використовується.
- Не використовуйте блендер із порожньою чашкою, оскільки це може пошкодити леза.

- Зачекайте, доки леза та основний двигун повністю зупиняться, перш ніж додавати інші інгредієнти в чашку або виймати леза.
- Ніколи не намагайтеся вийняти чашку під час роботи приладу.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Не торкайтеся безпосередньо лез, оскільки це може призвести до серйозних травм.

Примітка: аксесуари взаємозамінні.

Функції безпеки

Вбудований запобіжник

Блендер має вбудований запобіжний замок, який гарантує, що ви можете ввімкнути прилад, лише якщо чашка та лезо надійно закріплені на основі двигуна. Якщо прилад встановлено правильно, вбудований запобіжний замок розблокується.

ВАЖЛИВО: в основі кожного леза є силіконова прокладка, яка забезпечує щільне зчеплення з чашкою. Після миття та перед кожним використанням завжди переконайтеся, що прокладка встановлена правильно, оскільки тепло деяких посудомийних машин може послабити прокладку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не вмикайте двигун безперервно більше 60 секунд за раз. Перш ніж продовжити, дайте двигуну попрацювати на холостому ходу приблизно 180 секунд.

ПРИМІТКА: якщо лезо не працює гладко, зупиніть прилад і додайте трохи рідини або зменшіть кількість інгредієнтів у чашці.

ПРИМІТКА: щоб уникнути перегріву приладу, сухі інгредієнти не слід обробляти більше 30 секунд за раз.

Режим очікування

Після однієї хвилини роботи блендер автоматично перейде в режим очікування. У цьому режимі блендер не запускається. Якщо ви знову помістите чашку на основу в режимі очікування, блендер вийде з режиму очікування та попрацює одну хвилину.

Функції	Інгредієнти	Використана чашка	Вага	Час роботи
Змішування	Морка і вода	900 мл чаша	280 г моркви 420 мл води	60 секунд
Подрібнити лід	Лід	500 мл чаша	100 г	10 секунд
Подрібнити	Рис	900 мл чаша	450 г	60 секунд

5. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

УВАГА: переконайтеся, що основу двигуна від'єднано від джерела живлення перед тим, як вставляти або знімати будь-які аксесуари та перед чищенням.

ПРИМІТКА: перед чищенням зачекайте, поки блендер достатньо охолоне.

УВАГА: не занурюйте основу двигуна у воду чи будь-яку іншу рідину та не ставте її в посудомийну машину.

1. Відокремте/зніміть всі частини одна від одної.
2. Протріть основу двигуна злегка вологою тканиною та висушіть її сухою тканиною.
3. Поставте чашки в посудомийну машину. Покладіть кришки та аксесуари на верхній лоток. Будьте обережні, поводячись із лезами, оскільки леза дуже гострі.
4. За можливості промийте деталі відразу після змішування, щоб полегшити очищення.
5. Зберігайте прилад у сухому та прохолодному місці.

ПРИМІТКА:

- Ви також можете мити чашки, наповнюючи їх до позначки Макс. теплою водою з краплею засобу для миття посуду. Помістіть блок леза на чашку та натисніть чашку на основу двигуна. Не наповнюйте чашку понад позначку Макс., щоб уникнути проливання. Після очищення зніміть чашку з основи. Промийте чашку, леза та кришку під проточною водою. Перед зберіганням дайте всім частинам повністю висохнути.
- Не використовуйте для чищення приладу абразивні засоби для чищення, мочалки або агресивні рідини, такі як спирт, бензин або ацетон.
- Усі знімні аксесуари можна мити в посудомийній машині.

Поради

- Використовуйте маленьку щіточку (не входить у комплект), щоб видалити частинки їжі, що застрягли під лезами.
- Якщо частина їжі залишилася сухою в чашці, наповніть чашку на 2/3 гарячою водою та вставте леза. Помістіть чашку та леза на основу двигуна та запустіть прилад приблизно на 20-30 секунд, щоб допомогти очистити застряглі інгредієнти. Повторіть попередній крок, але використовуйте чисту водопровідну воду. Промийте блендер і ретельно висушіть його.

УВАГА: не намагайтеся виїняти леза з блоку лез для чищення.

Зберігання

- Зберігайте прилад у вертикальному положенні.
- Не кладіть нічого на нього.
- Зберігайте чашки та інші аксесуари поруч із приладом у місці, де вони не будуть пошкоджені та не становлять небезпеки.
- Вийміть і очистіть чашку та переконайтеся, що в лезах не застрягли ніякі продукти.
- Дайте приладу охолонути протягом приблизно 30 хвилин.
- Встановіть чашку на підставку та знову підключіть прилад до електричної розетки.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер пристрою: 03908

Пристрій: Nutriblender Fusion

Номінальна потужність: 800-1000 Вт

Напруга: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм виріб та/або батарею необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей. Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами. Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- При использовании устройства необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы об использовании прибора безопасным способом и понимают связанные с этим опасности.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить в официальной службе технической поддержки Cecotec или у аналогичного квалифицированного персонала, чтобы избежать рисков.
- Предупреждение: неправильное или ненадлежащее использование может быть опасным для пользователя и повредить прибор. Используйте прибор только в целях, описанных в данном руководстве.
- Строго следуйте инструкциям в данном руководстве, чтобы избежать травм или повреждения прибора.
- Будьте осторожны при обращении с ножами блендера, особенно при смене насадок, чистке и очищении чаши.
- Выключайте прибор и отключайте его от сети перед заменой насадок или близлежащих деталей, которые движутся во время использования.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.

- Устройство не предназначено для использования детьми. Держите это устройство и его шнур питания в недоступном для детей месте.
- Дети не должны играть с устройством.
- Это устройство предназначено только для домашнего использования и не предназначено для баров, ресторанов, фермерских домов, отелей, мотелей и офисов.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на маркировке изделия, и что настенная розетка заземлена.
- Не погружайте кабель, вилку или любую другую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость и не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать вилку или включать устройство.
- Не используйте устройство, если его кабель, вилка или корпус повреждены, а также после того, как оно неисправно работает, упало или было повреждено каким-либо образом.
- Не скручивайте, не сгибайте, не тяните и не повреждайте кабель питания. Берегите его от острых краев и источников тепла. Не допускайте соприкосновения кабеля с горячими поверхностями. Не допускайте, чтобы кабель свисал с края поверхности или столешницы.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Выключайте и отсоединяйте прибор от сети, когда он не используется, а также перед чисткой. Чтобы отсоединить его от розетки, тяните за вилку, а не за кабель.

- Не используйте принадлежности, которые не были предоставлены Secotec, так как это может повредить изделие и привести к травмам.
- Поставьте прибор на сухую, устойчивую, ровную, термостойкую поверхность.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. В случае сомнений обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.
- Чистку и обслуживание необходимо выполнять в соответствии с данным руководством по эксплуатации, чтобы убедиться, что прибор работает правильно. Выключайте и отсоединяйте прибор от сети перед его перемещением и чисткой.
- Задачи по чистке и обслуживанию не должны выполняться детьми.
- Не мойте основной корпус прибора в посудомоечной машине.
- Не используйте блендер с твердыми продуктами, такими как кости, очищенные орехи, замороженное мясо и т. д., так как это может повредить лезвия или двигатель.
- Не используйте блендер с горячими или кипящими жидкостями. Дайте им остыть перед обработкой.
- Мы не несем ответственности за любой возможный ущерб или травмы, полученные в результате неправильного использования или несоблюдения данного руководства по эксплуатации.

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рисунок 1

- A Крышка
- B Крышка 2
- C 1 чашка 900 мл
- D 1 чашка 500 мл
- E Основание двигателя
- F Лезвия

Примечание:

Изображения в данном руководстве представляют собой схематические изображения и могут не совсем соответствовать устройству.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Это устройство имеет упаковку, предназначенную для его защиты во время транспортировки. Распакуйте его и сохраните оригинальную упаковочную коробку и другие упаковочные материалы в надежном месте. Это поможет вам предотвратить любые повреждения, если устройство потребуется транспортировать в будущем. В случае утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.
2. Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект поставки и находятся в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
3. Не удаляйте серийный номер прибора, чтобы сохранить его правильную отслеживаемость в случае оказания помощи.

Содержимое коробки

- Кувшин-блендер
- Чашки x2 (900 и 500 мл)
- Крышка x2
- Руководство по эксплуатации

1. Снимите с прибора все упаковочные материалы, этикетки или наклейки.
2. Вымойте крышки, чашки и аксессуары теплой мыльной водой и мягкой тканью. Особое внимание уделите мытью ножам, так как они очень острые.
3. Тщательно промойте и высушите все компоненты.
4. Чашки, крышки и аксессуары нельзя мыть в посудомоечной машине. Для достижения наилучших результатов поместите крышки и аксессуары на верхний поддон. Важно снять аксессуары с чашек перед тем, как положить их в посудомоечную машину.

- Очистите основание двигателя влажной тканью.

3. СБОРКА УСТРОЙСТВА

Перед тем, как налить ингредиенты и жидкость в чашку, вкрутите лезвия в чашку и плотно прижмите их друг к другу, пока они не будут герметично закрыты, чтобы предотвратить утечку во время использования.

На рисунке 2 показано, как следует собирать блендер для правильного использования. На рисунке 3 показано, как его следует разбирать.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместите основание двигателя на чистую, ровную и сухую поверхность, например, на стол или столешницу.
- Убедитесь, что прибор отключен от сети.
- Добавьте ингредиенты в чашку.
- Поместите лезвия в чашку и плотно закрутите их, пока не будет достигнута хорошая герметизация.
- Переверните чашку вверх дном и поместите ее на основание двигателя, совместив выступы на чашке с основанием двигателя.
- Поверните ее по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.
- Вставьте вилку основания двигателя в подходящую розетку.
- Чтобы начать работу, нажмите на чашку на основании двигателя.
- Нажмите и удерживайте чашку в течение нескольких секунд, пока не будет достигнута желаемая консистенция.
- Остановите прибор, повернув чашку против часовой стрелки, и потяните ее вверх, чтобы снять.

ПРИМЕЧАНИЕ: не переполняйте чашку! Чтобы избежать проливания, не добавляйте ингредиенты сверх отметки «Макс».

- Поверните чашку вертикально и снимите блок ножей, повернув его против часовой стрелки.
- Накройте чашку крышкой, поверните, чтобы закрыть, и наслаждайтесь!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Убедитесь, что основание двигателя отключено от сети, когда оно не используется.
- Не используйте блендер с пустой чашкой, так как это может повредить лезвия.
- Дождитесь полной остановки лезвий и двигателя основания, прежде чем добавлять ингредиенты в чашку или снимать лезвия.

- Никогда не пытайтесь снять чашку во время работы прибора.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Не прикасайтесь к лезвиям напрямую, так как это может привести к серьезным травмам.

Примечание: аксессуары взаимозаменяемы.

Функции безопасности

Встроенный предохранитель

Блендер оснащен встроенным предохранительным замком, который гарантирует, что вы сможете включить прибор, только если чаша и ножи надежно закреплены на основании двигателя. Если прибор установлен правильно, встроенный предохранительный замок разблокируется.

ВАЖНО: в основании каждого лезвия имеется силиконовая прокладка, которая обеспечивает герметичное соединение с чашей. После мытья и перед каждым использованием всегда проверяйте, правильно ли установлена прокладка, так как тепло некоторых посудомоечных машин может ослабить прокладку.

ВНИМАНИЕ: не запускайте двигатель непрерывно более 60 секунд за раз. Дайте двигателю поработать на холостом ходу примерно 180 секунд, прежде чем продолжить.

ПРИМЕЧАНИЕ: если лезвие работает не плавно, остановите прибор и добавьте немного жидкости или уменьшите количество ингредиентов в чаше.

ПРИМЕЧАНИЕ: во избежание перегрева прибора сухие ингредиенты не следует обрабатывать более 30 секунд за раз.

Режим ожидания

Через одну минуту работы блендер автоматически перейдет в режим ожидания. В этом режиме блендер не запустится. Если вы поставите чашу обратно на основание в режиме ожидания, блендер выйдет из режима ожидания и будет работать в течение одной минуты.

Функции	Ингредиенты	Используемая чашка	Вес	Время работы
Смешивание	Морковь и вода	Чашка 900 мл	280 г моркови 420 мл воды	60 секунд
Измельчение льда	Лед	Чашка 500 мл	100 г	10 секунд
Измельчение	Рис	Чашка 900 мл	450 г	60 секунд

5. ЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ: убедитесь, что основание двигателя отключено от сети, прежде чем вставлять или вынимать какие-либо аксессуары и перед чистой.

ПРИМЕЧАНИЕ: подождите, пока блендер достаточно остынет, прежде чем чистить.

ВНИМАНИЕ: не погружайте основание двигателя в воду или любую другую жидкость и не кладите его в посудомоечную машину.

1. Отделите/снимите все части друг от друга.
2. Протрите основание двигателя слегка влажной тканью и высушите его сухой тканью.
3. Поместите чашки в посудомоечную машину. Поместите крышки и принадлежности на верхний лоток. Будьте осторожны при обращении с ножами, так как лезвия очень острые.
4. По возможности промывайте детали сразу после смешивания, чтобы облегчить очистку.
5. Храните прибор в сухом и прохладном месте.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Вы также можете мыть чашки, наполнив их до отметки Max. теплой водой с каплей моющего средства для посуды. Поместите ножи на чашку и прижмите чашку к основанию двигателя. Не заполняйте чашу выше отметки Max., чтобы избежать проливания. После очистки снимите чашку с основания. Промойте чашку, ножи и крышку под проточной водой. Дайте всем деталям полностью высохнуть перед тем, как убрать их на хранение.
- Не используйте абразивные чистящие средства, мочалки или агрессивные жидкости, такие как спирт, бензин или ацетон, для очистки прибора.
- Все съемные принадлежности можно мыть в посудомоечной машине.

Советы

- Используйте небольшую щетку (не входит в комплект), чтобы удалить частицы пищи, застрявшие под лезвиями.
- Если внутри чаши остались сухие продукты, наполните чашу на 2/3 горячей водой и вставьте лезвия. Поместите чашу на основание двигателя и запустите прибор примерно на 20–30 секунд, чтобы ослабить застрявшие ингредиенты. Повторите предыдущий шаг, но используйте чистую водопроводную воду. Слейте воду из блендера и тщательно высушите его.

ВНИМАНИЕ: не пытайтесь снять лезвия с узла лезвий для очистки.

Хранение

- Храните прибор в вертикальном положении.
- Не ставьте на него ничего.
- Храните чашки и другие принадлежности рядом с прибором, где они не будут повреждены и не будут представлять опасности.
- Снимите и очистите чашу и убедитесь, что никакие продукты не застревают в режущих лезвиях.
- Дайте прибору остыть примерно в течение 30 минут.
- Установите чашу на основание и снова включите прибор в электрическую розетку.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул устройства: 03908

Устройство: Nutriblender Fusion

Номинальная мощность: 800-1000 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Этот символ указывает на то, что в соответствии с применимыми нормами изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности этого продукта подходит к концу, вы должны утилизировать батареи/аккумуляторы и сдать их в пункт сбора, указанный местными властями.

Потребители должны обращаться в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их аккумуляторов. Соблюдение вышеуказанных правил поможет защитить окружающую среду.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными применимыми нормами. Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом. Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

9. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание данной публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью и т.п.) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- Warning: incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- Be careful when handling the blender blades, especially when changing accessories, cleaning and emptying the cup.
- Switch off the appliance and unplug it from the mains before changing accessories or nearby parts that move during use.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The device is not intended to be used by children. Keep this device and its power cord out of their reach.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the surface or worktop.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service in case of doubt.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not wash the appliance's main body in the dishwasher.

- Do not use the blender with hard foods such as bones, shelled nuts, frozen meats, etc., as it could damage the blades or the motor.
- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- A Lid
- B Lid 2
- C 1 900 ml cup
- D 1 500 ml cup
- E Motor base
- F Blades

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

1. This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
2. Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
3. Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Jug blender
 - Cups x2 (900 and 500 ml)
 - Lid x2
 - Instruction manual
1. Remove all packaging materials and labels or stickers from the appliance.
 2. Wash the lids, cups and accessories using warm soapy water and a soft cloth. Pay special attention when washing the blade assemblies, as they are very sharp.
 3. Rinse and dry all components thoroughly.
 4. Cups, lids and accessories cannot be washed in the dishwasher. For best results, place the lids and accessories on the top tray. It is important to remove the accessories from the cups before putting them in the dishwasher.

5. Clean the motor base with a damp cloth.

3. ASSEMBLY

Before pouring the ingredients and liquid into the cup, screw the blades into the cup and press them tightly together until they are hermetically sealed to prevent leakage during use.

Figure 2 shows how the blender should be assembled for correct use.

Figure 3 shows how it should be disassembled.

4. OPERATION

1. Place the motor base on a clean, levelled, and dry surface, such as a worktop or table.
2. Make sure that the appliance is unplugged.
3. Add the ingredients to the cup.
4. Place the blades in the cup and twist them tightly until a good seal is achieved.
5. Turn the cup upside down and place it on the motor base, aligning the tabs on the cup with the motor base.
6. Turn it clockwise to fix it.
7. Plug the motor base into a suitable socket.
8. To start operation, press down the cup on the motor base.
9. Press and hold the cup for a few seconds until the desired consistency is reached.
10. Stop the appliance by turning the cup counterclockwise and pull it upwards to remove it.

NOTE: do not overfill the cup! To avoid spillage, do not add ingredients beyond the "Max" mark.

11. Turn the cup upright and remove the blade assembly by turning it counterclockwise.
12. Place the lid on the cup, twist to seal and enjoy!

WARNINGS:

- Ensure that the motor base is unplugged when not in use.
- Do not use the blender with an empty cup, as this may damage the blades.
- Wait until the blades and the base motor have come to a complete stop before adding more ingredients to the cup or removing the blades.
- Never attempt to remove the cup while the appliance is running.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not touch the blades directly, as this could result in serious injury.

Note: the accessories are interchangeable.

Safety features

Built-in safety lock

The blender has a built-in safety lock, which ensures that you can only switch on the appliance if the cup and blade assembly are securely mounted on the motor base. If the appliance is correctly mounted, the built-in safety lock will unlock.

IMPORTANT: at the base of each blade there is a silicone gasket that ensures a tight seal with the cup. After washing and before each use, always make sure that the gasket is correctly fitted, as the heat of some dishwashers can loosen the gasket.

WARNING: do not run the motor continuously for more than 60 seconds at a time. Allow the motor to idle for approximately 180 seconds before continuing.

NOTE: if the blade does not work smoothly, stop the appliance and add some liquid, or reduce the ingredients in the cup.

NOTE: to avoid overheating the appliance, dry ingredients should not be processed for more than 30 seconds at a time.

Standby mode

After one minute of operation, the blender will automatically enter standby mode. In this mode, the blender will not start.
If you place the cup back on the base in standby mode, the blender will exit standby mode and run for one minute.

Functions	Ingredients	Cup used	Weight	Operating time
Blend	Carrots and water	900 ml cup	280 g carrot 420 ml water	60 seconds
Crush ice	Ice	500 ml cup	100 g	10 seconds
Mill	Rice	900 ml cup	450 g	60 seconds

5. CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: ensure that the motor base is unplugged from the power supply before inserting or removing any accessories and before cleaning.

NOTE: wait until the blender has cooled down sufficiently before cleaning.

CAUTION: do not immerse the motor base in water or any other liquid and do not put it in the dishwasher.

1. Separate/remove all parts from each other.
2. Wipe the motor base with a slightly damp cloth and dry it with a dry cloth.
3. Place the cups in the dishwasher. Place the lids and accessories on the top tray. Be careful when handling the blade assemblies, as the blades are very sharp.
4. Whenever possible, rinse parts immediately after blending to facilitate cleaning.
5. Store the appliance in a dry and cool place.

NOTE:

- You can also wash the cups by filling them up to the Max. mark with lukewarm water and a drop of dishwashing detergent. Place the blade assembly on the cup and press down the cup on the motor base. Do not fill the cup beyond the Max. mark to avoid spillage. Once clean, remove the cup from the base. Rinse the cup, blade assembly and lid under running water. Allow all parts to dry completely before storing them.
- Do not use abrasive cleaning agents, scouring pads or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- All removable accessories are dishwasher safe.

Tips

- Use a small brush (not included) to remove food particles lodged under the blades.
- If some food remains dry inside the cup, fill the cup 2/3 full of hot water and insert the blades. Place the cup and blades on the base of the motor and run the appliance for about 20-30 seconds to help loosen stuck ingredients. Repeat the previous step, but use clean tap water. Empty the blender and dry it thoroughly.

CAUTION: do not attempt to remove the blades from the blade subassembly for cleaning.

Storage

- Store the appliance in an upright position.
- Do not place anything on top of it.
- Store cups and other accessories next to the appliance where they will not be damaged and do not pose a hazard.

- Remove and empty the cup and make sure that no food is jamming the cutting blades.
- Allow the appliance to cool down for about 30 minutes.
- Replace the cup in the base and plug the appliance back into the electrical socket.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03908

Product: Nutriblender Fusion

Rated power: 800-1000 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

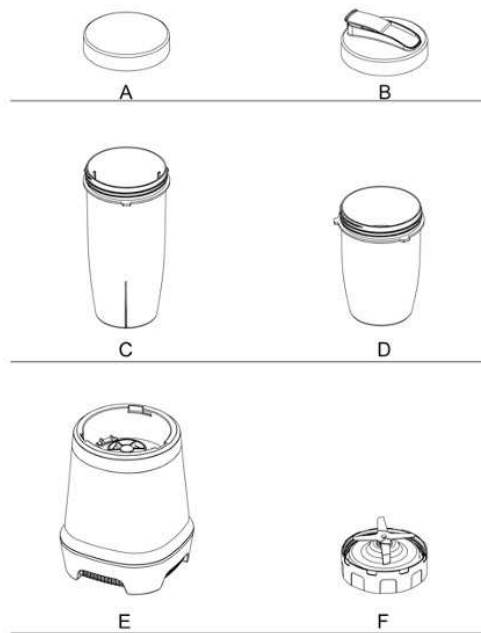
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

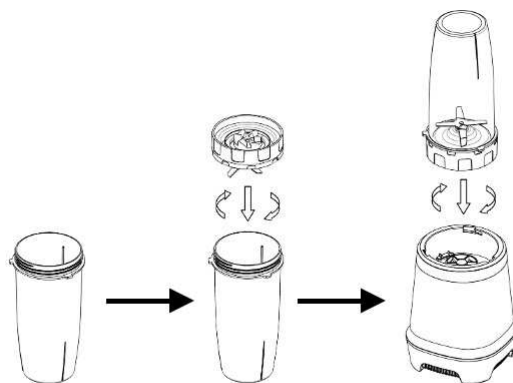
If you detect an incident with the appliance or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

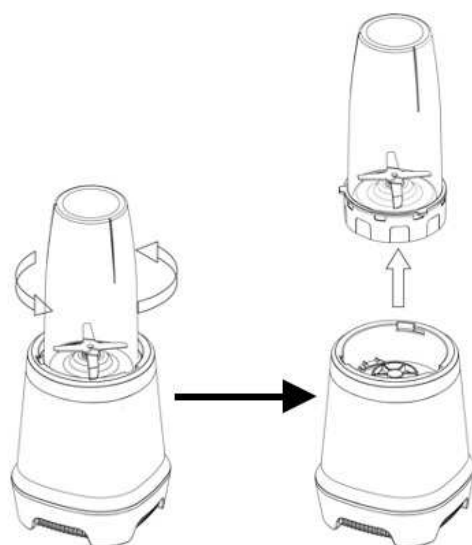
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



Мал./ Рис./ Fig. 1



Мал./ Рис./ Fig. 2



Мал./Рис./ Fig. 3

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240911

